

Zmluva o poverení spracúvaním osobných údajov

uzatvorená podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (Nariadenia) a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a novelizácií
(ďalej len „Zmluva“)

1. Zmluvné strany

Sprostredkovateľ:

Obchodné meno: Ing. Zuzana Kubačková
Sídlo: Ul. MDŽ 1036/26, 026 01 Dolný Kubín
IČO: 32273088
Zastúpená: Ing. Zuzana Kubačková, PhD.
(ďalej len „Sprostredkovateľ“)

a

Prevádzkovateľ:

Obchodné meno: Oravské kultúrne stredisko v Dolnom Kubíne
Sídlo: Bysterecká 1263/55, 026 01 Dolný Kubín
IČO: 36 145 254
Zastúpená: Ján Šimko MBA, riaditeľ
(ďalej len ako „Prevádzkovateľ“)

(Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ ďalej spolu ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivo ako „Zmluvná strana“)

2. Predmet zmluvy

2.1 Predmetom tejto Zmluvy je poverenie Sprostredkovateľa Prevádzkovateľom spracúvaním osobných údajov, (ďalej len OÚ), za podmienok a v rozsahu dohodnutom v tejto Zmluve. Spracúvaním OÚ poveruje Prevádzkovateľ Sprostredkovateľa na dobu, ktorá je viazaná osobitnou zmluvou o poskytovaní mzdových a personálnych služieb (Zmluva o poskytovaní mzdových a personálnych služieb zo dňa 29.09.2023), čím sa považuje za písomne povereného spracúvaním OÚ.

2.2 V prípade skončenia poskytovania mzdových a personálnych služieb sprostredkovateľom bude ukončená táto zmluva osobitným dojednaním.

3. Podmienky a rozsah spracúvania OÚ

- 3.1 Povaha spracúvania OÚ je: bežné osobné údaje.
- 3.2 Prevádzkovateľ odovzdá na spracovanie sprostredkovateľovi osobné údaje: personálna a mzdová agenda zamestnancov na účely spracúvania údajov pre potreby podkladov na mesačné spracovávanie miezd v zmysle Zmluvy o poskytovaní mzdových a personálnych služieb zo dňa 29.09.2023 s účinnosťou od 30.09.2023.
- 3.3 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať OÚ výlučne na základe pokynov Prevádzkovateľa a len za účelom dohodnutým v tejto zmluve a to za týmto účelom:
- spracovanie miezd zamestnancov,
 - zabezpečenie ročného zúčtovania dane zamestnancov,
 - zabezpečenie údajov s manipuláciou s dokladmi v prípade dočasnej PN, prípadne inej zmeny spojenou s prekážkou v práci.
- 3.4 Zoznam alebo rozsah OÚ spracúvaných Sprostredkovateľom: personálne a mzdové údaje zamestnancov v rozsahu:
- meno, priezvisko, titul a rodné priezvisko,
 - rodné číslo, datum narodenia a miesto narodenia, štátna príslušnosť, štátne občianstvo,
 - trvalé bydlisko príp. prechodné bydlisko,
 - údaje o vzdelaní, potvrdenia o získanej kvalifikácii,
 - tel. číslo, e-mail, údaje o bankovom účte,
 - rodinný stav dotknutej osoby,
 - podpis,
 - pracovná zmluva, funkčný plat, platové podmienky, ostatné odmeňovanie,
 - dohoda o zmene pracovnej zmluvy,
 - osobné číslo, pracovné zaradenie,
 - údaje o odpracovanom čase,
 - údaje o zamestnaní, údaje o evidencii uchádzačov o zamestnanie,
 - mzdové listy, výplatné pásky, podklady k výplatám,
 - údaje o priznaní dôchodku, druhu dôchodku,
 - názov zdravotnej poisťovne v ktorej je zamestnanec poistený,
 - názov doplnkovej dôchodkovej spoločnosti,
 - daňové vyhlásenia, podklady na priznanie daňového bonusu,
 - údaje o rodinných príslušníkoch (manžel, manželka, deti v rozsahu meno, priezvisko, datum narodenia, rodné číslo, adresa,
 - údaje o pracovnej neschopnosti, zmenenej pracovnej schopnosti, údaje o zdravotnom postihnutí, o čerpaní materskej a rodičovskej dovolenky, podklady na vyplácanie dávok,
 - ročné zúčtovanie dane a zdravotného poistenia,
 - agenda súvisiaca so zrážkami zo mzdy,
 - peňažné pokuty, náhrady uložené zamestnancovi vykonateľným rozhodnutím súdu príp. príslušným orgánom,
 - hlásenia v zmysle platnej legislatívy a ďalšia agenda v zmysle platnej legislatívy
- 3.5 Kategória dotknutých osôb:
- zamestnanci prevádzkovateľa v hlavnom pracovnom pomere,



- b) fyzické osoby pracujúce na dohodu o práci vykonávanej mimo pracovného pomeru,
- c) bývalí zamestnanci.

4. Povinnosti Sprostredkovateľa

- 4.1 Sprostredkovateľ je povinný osoby oprávnené spracúvať OÚ zaviazať mlčanlivosťou v zmysle §79 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane OÚ, povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania OÚ.
- 4.2 Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť primeranú úroveň bezpečnosti spracúvania OÚ v zmysle čl. 32 Nariadenia a §39 zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane OÚ.
- 4.3 Sprostredkovateľ nesmie poveriť spracúvaním OÚ ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného písomného alebo všeobecného písomného súhlasu prevádzkovateľa. V prípade všeobecného písomného povolenia sprostredkovateľ informuje prevádzkovateľa o akýchkoľvek zamýšľaných zmenách v súvislosti s pridaním alebo nahradením ďalších sprostredkovateľov, čím sa prevádzkovateľovi dá možnosť namietat' voči takýmto zmenám. Sprostredkovateľ ďalšiemu sprostredkovateľovi v zmluve alebo inom právnom úkone je povinný uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany OÚ, ako sú ustanovené v tejto zmluve, a to najmä poskytnutie dostatočných záruk na prijatie primeraných technických a organizačných opatrení tak, aby spracúvanie OÚ spĺňalo požiadavky Nariadenia a zákona č. 18/2018 Z.z.. Zodpovednosť voči prevádzkovateľovi nesie pôvodný sprostredkovateľ, ak ďalší sprostredkovateľ nesplní svoje povinnosti týkajúce sa ochrany OÚ.
- 4.4 Sprostredkovateľ je povinný v čo najväčšej miere poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jeho povinnosti prijímať opatrenia na základe žiadosti dotknutej osoby a vynaložiť všetko úsilie na podporu Prevádzkovateľa v prípade, ak Prevádzkovateľ podlieha kontrole v oblasti ochrany a spracúvania OÚ súvisiacich s touto zmluvou.
- 4.5 Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť prevádzkovateľovi pri zabezpečovaní plnenia povinností oznámenia porušenia ochrany OÚ a pri plnení povinnosti posúdenia vplyvu na ochranu OÚ.
- 4.6 Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností a plnú súčinnosť, prístup do svojich priestorov a k svojim informačným systémom s cieľom kontroly bezpečnosti spracúvania uskutočnenej prevádzkovateľom alebo ním menovanou treťou stranou. V prípade, že bude mať prevádzkovateľ pochybnosti o schopnosti sprostredkovateľa zabezpečiť primeranú úroveň ochrany OÚ zaväzuje si dať sprostredkovateľ na vlastné náklady vypracovať bezpečnostný audit treťou stranou, ktorú prevádzkovateľ schváli.
- 4.7 Sprostredkovateľ je povinný po ukončení poskytovania služieb týkajúcich sa spracúvania OÚ na základe rozhodnutia prevádzkovateľa OÚ vymazať alebo vrátiť prevádzkovateľovi a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú OÚ, ak osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto OÚ. Pokiaľ dá Prevádzkovateľ pokyn Sprostredkovateľovi na vymazanie OÚ aj počas trvania doby poskytovania služieb podľa tejto zmluvy je Sprostredkovateľ povinný takéto vymazanie vykonať.



- 4.8 Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu informovať prevádzkovateľa, ak má za to, že sa pokynom prevádzkovateľa porušuje zákon, osobitný predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, ktoré sa týkajú ochrany OÚ. V opačnom prípade berie Sprostredkovateľ na vedomie, že nesie plnú zodpovednosť za porušenia zákona spoločne a nerozdielne s Prevádzkovateľom.
- 4.9 Sprostredkovateľ je povinný pri prvom kontakte s dotknutou osobou, ktorej OÚ spracúva, oznámiť, že koná v mene Prevádzkovateľa. OÚ musí spracúvať tak, aby nedošlo k porušeniu základných práv a slobôd dotknutých osôb a k zásahu do ich práva na ochranu súkromia.
- 4.10 Sprostredkovateľ môže spracúvať len správne a úplné OÚ. Ak ho dotknutá osoba alebo Prevádzkovateľ upozorní na nesprávne alebo neúplné OÚ je povinný bez odkladu zriadiť nápravu, pokiaľ je to objektívne možné. Nesprávne a neúplné OÚ, ako aj OÚ, ktorých účel spracúvania sa skončil je povinný bez odkladu zlikvidovať.
- 4.11 Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne informovať Prevádzkovateľa o kontrolách a opatreniach vykonaných dozorným orgánom voči Sprostredkovateľovi, pokiaľ sa tieto týkajú tohto zmluvného vzťahu.
- 4.12 Ak v súvislosti s porušením povinnosti Sprostredkovateľa vyplývajúcej z tejto zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti ochrany OÚ vznikne Prevádzkovateľovi akákoľvek škoda alebo iná ujma, je Sprostredkovateľ povinný Prevádzkovateľovi túto náhradiť v plnej výške.

5. Spoločné a záverečné ustanovenia

- 5.1 Prevádzkovateľ prehlasuje, že sprostredkovateľ je odborne, technicky, organizačne a personálne spôsobilý spracúvať OÚ a schopný zaručiť bezpečnosť spracúvania OÚ. K tomuto prehláseniu sa Sprostredkovateľ zaväzuje poskytnúť Prevádzkovateľovi potrebné informácie a prijať potrebné opatrenia podľa jeho pokynov.
- 5.2 Právne vzťahy Zmluvných strán založené touto Zmluvou a/alebo vzniknuté v súvislosti s jej plnením sa spravujú príslušnými ustanoveniami Nariadenia, Zákona o ochrane OÚ a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto Zmluvy budú riešené pred súdom Slovenskej republiky.
- 5.3 Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými a očíslovanými dodatkami na základe dohody Zmluvných strán a podpismi oboch strán.
- 5.4 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy prechádzajú na prípadných právnych nástupcov Zmluvných strán.
- 5.5 Neplatnosť alebo neúčinnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť alebo neúčinnosť jej ostatných ustanovení. Zmluvné strany sa zaväzujú v takom prípade nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým, ktoré bude najbližšie pôvodnému zámeru alebo úmyslu zmluvných strán. Ustanovenia, ktoré sú ovplyvnené ustanoveniami, ktoré sa stali neplatnými či neúčinnými treba vykladať tak, aby bol zachovaný pôvodný zmysel a účel dotknutých ustanovení, ak zmluva neustanovuje inak.
- 5.6 Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý má platnosť original. Každá Zmluvná strana obdrží po podpise Zmluvy jedno vyhotovenie.



- 5.7 Táto Zmluva je platná dňom jej podpísania oboma Zmluvnými stranami. Zmluva sa uzatvára na dobu trvania Zmluvy o poskytovaní mzdových a personálnych služieb zo dňa 29.09.2023 a s účinnosťou odo dňa 30.09.2023.
- 5.8 Zmluvu je možné vypovedať okamžite, pokiaľ si Sprostredkovateľ riadne neplní povinnosti dané touto zmluvou, Nariadením a zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane OÚ. Zmluvu môže vypovedať ktorákoli strana aj bez udania dôvodu s výpovednou lehotou dva mesiace začínajúcou prvý deň nasledujúceho mesiaca po mesiaci v ktorom bola výpoveď doručená druhej strane.
- 5.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a nápadne nevýhodných podmienok alebo v omyle, jej obsahu porozumeli a na znak svojho súhlasu s jej znením ju potvrdzujú podpismi oprávnených zástupcov.

V Dolnom Kubíne, dňa 29.09.2023

V Dolnom Kubíne, dňa 29.09.2023

Prevádzkovateľ

Sprostredkovateľ

Ján Šimko, MBA, riaditeľ

Ing. Zuzana Kubačková, PhD.